

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 57 (1995)
Heft: 9

Rubrik: Nouvelles des produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Marque Type	Moteur		Prise de force		Augmen- tation de couple- moteur	Système hydraulique		Bruit à l'oreille du conduc- teur	Poids	Rapport de test Année
	Marque (T = turbo) Cylindrée	Régime nominal Moteur Prise de force	Puissance	Consom. de carbu- rant		Puissan- ce de levage	Débit			
			max.	à 42,5 % 540 tr/min						
			kW ch	g/kWh l/h						
	cm³	tr/min			%			dB (A)	kg	No.
Steyr M 975 (A)	Steyr/MWM 3117 (T)	2300 1079	50,8 69,0	290 7,4	25	2550	40,0	82 ³⁾	3130	1706/95
Steyr M 9083 (A)	Steyr/MWM 4156 (T)	2300 1080	57,9 78,7	304 8,7	39	3870	45,8	77 ³⁾	3850	1707/95
Steyr 9078 (A)	Steyr/MWM 4156 (T)	2250 1056	51,9 70,6	320 8,5	34	3700	46,0	77 ³⁾	3800	1675/94
Steyr 9086 (A)	Steyr/MWM 4156 (T)	2300 1079	57,5 78,2	305 9,0	35	3870	49,8	78 ³⁾	3950	1676/94
Steyr 9094 (A)	Steyr/MWM 4156 (T)	2300 1079	62,9 85,5	294 9,4	29	3870	49,8	76 ³⁾	4050	1677/94
Zetor 6340 (A)	Zetor 3922	2200 596	47,4 64,4	297 7,3	21	3600	37,0	85 ³⁾	3600	1654/93
Zetor 9540 (A)	Zetor 4156 (T)	2050 579	58,0 78,8	304 9,1	21	3285	39,5	83 ³⁾	3830	1655/93

¹⁾ avec cadre de sécurité;

²⁾ avec cabine de sécurité;

³⁾ avec cabine de sécurité intégrée;

⁷⁾ avec cylindre de levage supplémentaire;

A = traction intégrale;

F = attelage frontal

Nouvelles des produits

Préparation et semis: une seule opération suffit!

Quand ils s'agit de travaux du sol, les économies de temps et d'énergie sont aujourd'hui plus importantes que jamais – un bon motif pour adopter un cultivateur de la nouvelle gamme Synkro de Pöttinger. Ces engins permettent de déchaumer en une seule opération, et, lorsqu'ils sont équipés d'une trémie, de semer simultanément des cultures intercalaires.

Les socs à ailes larges, en combinaison avec de puissants socs à pointe qui fouillent et mélangent le sol, tranchent la végétation à la perfection. L'opération est toujours réalisée à fond, même à faible profondeur de labour, par exemple lors de l'incorporation de pailis, de lisier ou de fumier. Afin d'éviter la formation de billons gênants, les socs situés aux bords sont orientés vers l'intérieur, afin d'entraîner la masse de terre dans ce sens.

Les socs à ailes et à pointe sont boulonnés aux dents par l'inter-

médiaire d'un porte-socs, ce qui permet de les remplacer individuellement et rapidement. Les socs à pointe peuvent être rectifiés et gardent donc leur vie utile jusqu'à usure totale du matériau. Toutes les parties du soc ont 10 mm d'épaisseur, garantie d'une grande longévité.

La machine est à présent équipée de disques creux spéciaux, à montage décalé; ils sont destinés à mélanger et à égaliser uniformément la surface du sol devant l'outil suiveur. Synkro avec Rotopack:

Des rouleaux engrenés à dents émiettent les mottes de terre, mélangent une nouvelle fois le tout intensivement et reconsolident le sol. Leur action énergique assure une préparation homogène du lit de semis. Les herbes adventices et le petit blé se lèvent uniformément, et peuvent donc être efficacement combattus.

Les engins Synkro sont bien évi-

demment disponibles avec des rouleaux à battes. Malgré son importante largeur efficace, le Pöttinger Synkro est d'un maniement facile et garantit un travail sans bourrage, grâce au grand écartement des dents. Deux séries sont proposées.

La série standard, offrant des largeurs efficaces de 2,20 m, 2,60 m et 3 m, et la série lourde S avec des largeurs de 3 m, 3,80 m et de 4,70 m. Les deux grands modèles sont munis d'un dispositif de levée hydraulique.

Autre nouveauté: la possibilité de monter une trémie et de semer des cultures intercalaires au cours de la même opération. La conception rationnelle du Pöttinger Synkro lui assure un rapport prix/qualité très avantageux. Il s'agit d'une combinaison qui présente une rentabilité certaine, d'autant qu'un seul passage suffit pour une préparation adéquate du sol.

**Rapid Machines et Véhicules
SA, Dietikon 1**



Pöttinger Synkro 3000: préparer le sol pour les semences en un seul passage!